

## GUÍA PARA MEZCLAR COLORES

Utiliza tu propia preferencia de colores o mira la ilustración mostrada en la caja. Para mejores resultados aplica mas de una capa de pintura, pero espera a que la primera capa esté seca antes de dar la segunda. Siempre es más fácil pintar un color oscuro sobre un fondo de color claro que al contrario. También podrás añadir una gota de jabón líquido a la pintura y mezclar. Esto ayudará a que la pintura se extienda mas fácilmente sobre la superficie (especialmente en superficies plásticas). Sigue la guía de mezclar de colores, para producir mas variedad. (Algunas indicaciones no corresponderán a tu kit, si el color necesitado no está incluido). Verde = Amarillo + Azul, Naranja = Amarillo + Rojo, Púrpura = Azul + Rojo, Marrón = Rojo + Amarillo + un poco de Negro, Rosa = Rojo + Blanco, Azul Celeste = Azul + Blanco, Verde Lima = Amarillo + un poco de Azul, Turquesa = Azul + Blanco + un poco de Amarillo.

Mezcla los colores con blanco y negro para hacerlos más claros mas oscuros. No mezcles demasiados colores a la vez ya que esto hará que el color final sea de aspecto barroso.

Resaltar - después de terminar de pintar los planetas en los colores originales, resalta algunos detalles con la pintura fluorescente. Los detalles brillarán en la oscuridad, como por magia. Experimenta mezclar la pintura fluorescente con otras pinturas de colores. Esto dará un toque de color a la pintura fluorescente

Lava siempre el pincel antes de mezclar colores o utilizar uno nuevo. Prepara un pequeño recipiente con agua para este propósito. También es una buena idea utilizar una bandeja para mezclar las pinturas. Cierra las tapas de los botes firmemente para prevenir que la pintura se seque. Si la pintura está seca, dilúyela con unas gotas del agua.

## PREGUNTAS Y COMENTARIOS

Sentimos un gran aprecio por nuestros clientes y nos interesa que se sientan satisfechos con nuestros productos. En caso de querer formular algún comentario o pregunta, o de que alguna de las partes del juego no esté presente o el mismo tenga algún defecto, no dude en entrar en contacto con nosotros o con nuestros distribuidores en su país. Encontrará la dirección en el embalaje. También puede entrar en contacto con nuestro departamento de ventas en: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566 ,Tel (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

## 1 ソーラーシステム デスクトップモデル

### A. 安全上のご注意

1. ご使用になる前に必ずこちらの取扱説明書をお読み下さい。2. 対象年齢 7 歳以上。3. 保護者の方の監督の下ご使用下さい。4. このキットには小さな部品が含まれています。誤使用すると、窒息の危険があるので、3歳以下のお子様の手の届かないところに保管して下さい。

### B. その他の注意事項

1. このキットにはたくさんの部品が含まれているので、必要な時に少しずつプラスチックの枠から取り外して下さい。こうすることで、作りやすくなります。2. プラスチックの枠から部品を取り外す時には、注意して下さい。取り外したプラスチックの部品をきれいにするために、つめきりや紙やすりを使うといいでしょう。なめらかになっていた方が、組み合わせる時に、簡単にはまります。3. 平らなところで作業をして、常に周りをきれいにしましょう。4. もし服に絵の具がついてしまったら、すぐに洗濯をして下さい。乾いた後だと洗濯をしても、完全には落ちない場合があります。もし必要なら、汚れてもいい格好か、エプロンをして作業して下さい。5. これは科学のキットですが、バランスやモビールの大きさが限られているために、惑星の大きさや距離が実際のソーラーシステムとは異なる場合がありますので、ご了承下さい。例えば、太陽がこのモビールで3.6センチだとしたら、冥王星の大きさは0.005センチになり、中心から約150メートル離れたところになります。

### C. キット内容

3D太陽系プラスチック惑星のセット、スタンドセットと軸 1セット、 ブラシ 1本、 6色とグローが入った絵の具、鉄の棒 9本、紙やすり 1枚、 土星の惑の型紙 1枚、商品取扱説明書。

### D. 作り方 (写真を見ながら作っていきましょう)

D1. 半球をそれぞれきちんと組み合わせましょう。（注意：土星は二つの半球の間に惑の型紙をはめて下さい。）それぞれの名前はプラスチックの枠に書かれています。また、短縮されたアルファベットで、惑星の中にも名前が書かれています。図D 5で、短縮されたアルファベットが何であるか、確認して下さい。全ての名前が書かれている後に、短縮されたアルファベットが書かれています。D2. 絵の具を塗る前に、紙やすりを使って、表面をなめらかにして下さい。そうすることで、表面に色がつきやすくなります。D3. 惑星を絵の具で塗る時に、パッケージに載っている絵を参考にしたり、いろいろな色の絵の具を使って、色を塗ってみましょう。D4. 鉄の棒をそれぞれの土台に差し込んで下さい。（注意：惑星の名前は土台に小さく書いてあります。）D5. 図を参考にして、模型を組立てて下さい。あなただけのグローソーラーシステムキットの完成です！

### E. どのようにしたら、暗闇で光るのでしょうか？

部屋の中でモバイルに蛍光灯の光を数分当てて下さい。その後、電気を消すと、不思議な事に光っています。 何回でも同じようにすると、暗闇でひかります。グローは、想像をかきたてます！

### 色の塗り方

あなたが知っている色の組み合わせでも、パッケージに載っている色の組み合わせを使っても構いません。きれいに塗るには、最初に塗ったのが乾いた後、もう1度、色を重ねて塗ることです。明るい色の上に、暗い色を重ねると塗りやすいです。また、数滴、洗濯用洗剤を混ぜてもいいでしょう。これは、表面を滑らかにするのに、役立ちます。（特にプラスチックの表面）。 もっとたくさんの色を作るためには、下記を参考にして下さい。（お買い上げになったキットによって、色が異なる場合がありますので、ご了承下さい。）緑＝黄色＋青、オレンジ＝黄色＋赤、紫＝青＋赤、茶色＝赤＋黄色＋黒を少々、ピンク＝赤＋白、 空色＝青＋白、黄緑＝黄色＋青を少々、青緑＝青＋白＋黄色を少々。白や黒を混ぜることによって、明るい色になったり、暗い色になります。いろいろな色を混ぜすぎると、汚い色になるので、混ぜすぎないで下さい。

グローにするためには？惑星に色を塗り、乾いた後、グローの絵の具を重ねて塗って下さい。グローの絵の具を塗ったところが、電気を消すと光ります。グローの絵の具と他の色を混ぜてみるでもいいです。ほのかな色になるでしょう。新しい色を使う時や混ぜる時には、ブラシをきれいに洗って下さい。小さいカップに水を入れておくと、ブラシを洗うのに便利でしょう。また絵の具を混ぜるのに、お皿があると便利です。絵の具を使い終わったら、乾燥を防ぐために、必ずふたをきちんと閉めて下さい。もし絵の具が乾いてしまったら、水を数滴入れて絵の具を薄めて下さい。

### 質問及びコメント

お客様および製品に対する満足感は大切にしております。質問、あるいは部品の紛失・欠陥がある場合には、各国の発売元に連絡してください。（アドレスはパッケージの上ののせております）また、マーケティングサポートチームに連絡してください。メール：infodesk@4M-IND.com、ファックス：(852) 25911566、電話：(852) 28936241、サイト：WWW.4M-IND.COM

# SOLAR SYSTEM PLANETARIUM MODEL

## F SYSTÈME SOLAIRE DE BUREAU

### A. MESSAGES DE SECURITE

1. Veuillez lire ces instructions avant de démarrer. 2. Ne conviens seulement qu'aux enfants de plus de 7 ans. 3. L'aide et la supervision d'un adulte sont recommandées. 4. Ce kit et le produit fini contiennent des pièces de petite taille et des perles pouvant provoquer un étouffement en cas d'utilisation incorrecte. Garder à l'écart des enfants de moins de 3 ans.

### B. ATTENTION

1. Ce kit comprend beaucoup de pièces dont certaines sont très petites et nous te recommandons de détacher les pièces en plastique au fur et à mesure que tu les mets en place. Il est. 2. Détache les pièces en plastique avec précaution. Tu peux lisser les aspérités des points d'attache avec un coupe-ongles et du papier de verre. Quand les bords des pièces sont bien poncés cela facilite leur assemblage. 3. Travaille toujours sur une surface dure et droite. 4. Si les vêtements ont été salis par de la peinture lavez-les immédiatement. La peinture séchée peut laisser de légères tâches même lorsque les vêtements ont été nettoyés. Enfilez votre tablier ou de vieux vêtements. 5. Ceci est un modèle d'inspiration scientifique seulement. Pour des raisons d'équilibre et de poids et de limitations dues à la taille du mobile, les proportions entre les dimensions des planètes et les distances entre elles ne peuvent pas refléter les vraies proportions du Système solaire. Par exemple, si le Soleil fait 3,6 cm de diamètre dans ce mobile de table, les proportions de Pluton devraient être en réalité 0,005 cm de diamètre à 150 m du centre!

### C. CONTENU

Jeu complet de planètes tridimensionnelles du système solaire (en plastique), 1 jeu de support/bras positionnables, 1 brosse, 1 jeu de pots de peinture et peintures flou, 9 barres d'acier., 1 papier de verre, 1 modèle, 1 jeu d'instructions détaillées avec plein d'anecdotes.

### D. INSTRUCTIONS

D1. Détache les hémisphères correspondants ensemble. (Remarque: pour Saturne, tu devras insérer l'anneau entre les deux hémisphères) Leurs noms sont inscrits en relief sur leur support en plastique. Il y a aussi des initiales à l'intérieur des planètes pour les identifier. Vérifie les abréviations à la figure D5. Elles sont entre parenthèses après le nom de chaque planète. D2. Avant de commencer à peindre, ponce la surface avec le papier de verre fourni. La peinture tient mieux sur une surface rugueuse. D3. Détache les hémisphères correspondants ensemble. (Remarque : pour Saturne, tu devras insérer l'anneau entre les deux hémisphères) Leurs noms sont inscrits en relief sur leur support en plastique. Il y a aussi des initiales à l'intérieur des planètes pour les identifier. Vérifie les abréviations à la figure D5. Elles sont entre parenthèses après le nom de chaque planète. D4. Insère les tiges en fer dans les bras correspondants. (Remarque : Les noms des planètes sont en relief sur les bras). D5. Assemble le modèle en te référant au schéma. Ton modèle de planétarium du système solaire phosphorescent est terminé.

### E. COMMENT FAIRE BRILLER TON MODÈLE DE PLANÉTIARIUM DANS LE NOIR...

Expose le mobile à la lumière de ta chambre ou d'une lampe électrique pendant une minute. Éteins la lumière et regarde les planètes briller comme par magie ! Recharge-les autant que nécessaire et elles brilleront de nouveau. Ce jeu lumineux est aussi illimité que ton imagination.

### GUIDE DE MÉLANGE DES COULEURS

Utilisez votre propre schéma de couleurs ou reportez-vous à l'illustration sur l'emballage. Pour obtenir de meilleurs résultats, appliquez plusieurs couches de peinture mais attendez que la première couche soit sèche avant d'appliquer la deuxième. Il est toujours plus simple de peindre une couleur plus foncée sur un fond de couleur plus claire qu'inversement. Vous pouvez également ajouter une goutte de liquide vaisselle à la peinture et la mélanger. Cela permet une meilleure adhérence de la peinture sur la surface (spécialement dans le cas de surfaces plastiques). Suivez le guide de mélange des couleurs ci-dessous afin de réaliser plusieurs couleurs. (Il se peut que certains des guides suivants ne s'appliquent pas à votre kit si les couleurs nécessaires ne sont pas comprises.)

Vert = Jaune + Bleu, Orange = Jaune + Rouge, Violet = Bleu + Rouge, Marron = Rouge + Jaune + une pointe de Noir, Rose = Rouge + Blanc, Bleu ciel = Bleu + Blanc, Vert citron = Jaune + une pointe de Bleu, Turquoise = Bleu + Blanc + une pointe de Jaune.

Mélangez les couleurs avec du Blanc ou du Noir afin de les rendre plus claires ou plus foncées. Ne mélangez pas trop de couleurs entre elles, cela donnerait une couleur de boue à la couleur finale.

Touches lumineuses - après avoir peint les planètes avec les couleurs originales, fais ressortir quelques détails avec la peinture phosphorescente. Ces touches brilleront dans le noir comme par magie. Fais des essais de mélanges de peinture phosphorescente avec les autres couleurs. Ça donne une légère teinte à la peinture phosphorescente.

Nettoyez toujours votre pinceau avant de mélanger ou d'appliquer une nouvelle couleur. Préparez un petit récipient d'eau à cet effet. Il est également judicieux d'utiliser une tige à mélanger pour mélanger les peintures. Fermez correctement les couvercles des pots afin d'éviter le dessèchement de la peinture. Si la peinture est sèche, diluez-la avec quelques gouttes d'eau.

### QUESTIONS & COMMENTAIRES

Vous êtes important pour nous en tant que client et votre satisfaction par rapport à ce produit l'est également. Si vous avez des questions ou des commentaires, ou si des pièces de ce kit devaient manquer ou être défectueuses, n'hésitez pas à contacter nos distributeurs dans votre pays. Les adresses sont indiquées sur l'emballage. Vous pouvez également contacter l'équipe de notre support marketing par mail : infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566, Tél (852) 28936241, Site Internet : www.4m-ind.com.

## D SONNENSYSTEM-TISCHMODELL

### A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Lies Dir bitte folgende Anweisungen gründlich durch, bevor Du beginnst. 2. Dieses Bastelset ist für Kinder ab 7 Jahren geeignet. 3. Wir empfehlen Dir, eine erwachsene Person um Hilfe und Aufsicht zu bitten. 4. Dieses Bastelset enthält kleine Teile und Kugeln, und bei Missbrauch besteht Erstickungsgefahr. Das Bastelset stets von Kindern unter 3 Jahren fernhalten.

### B. ACHTUNG

1. Da das Bastelset aus vielen Teilen besteht, empfehlen wir die Teile nur aus dem Plastikrahmen zu entfernen, wenn diese gebraucht werden. Dadurch verhinderst Du, dass einzelne Teile verloren gehen. 2. Nimm die einzelnen Plastikteile vorsichtig aus dem Plastikrahmen. Du kannst die Abbruchstellen mittels einer Nagelschere und Schleifpapier glätten. Dadurch werden unebenen Kanten entfernt, und der Zusammenbau geht leichter von der Hand. 3. Stets auf einer festen, ebenen Arbeitsfläche arbeiten und den Bereich möglichst ordentlich und sauber halten. 4. Wenn Farbe auf Kleidungsstücke gelangt, diese sofort auswaschen. Getrocknete Farbe kann leichte Flecken auf Kleidungsstücken hinterlassen, selbst wenn diese gewaschen werden. Falls nötig, eine Schürze oder alte Arbeitskleidung tragen. 5. Dies ist nur ein wissenschaftlich inspiriertes Spielzeug. Um das Mobile korrekt ausbalancieren zu können, konnten die tatsächlichen Proportionen der Planetengrößen und Entfernungen in unserem Sonnensystem nicht berücksichtigt werden. Zum Beispiel: Bei einem Sonnendurchmesser von 3,6cm in diesem Tischmobile, würde Pluto nur 0,0005cm groß sein, und müsste sich ca. 150m vom Mittelpunkt entfernt befinden.

### C. INHALT

Komplettes Set 3-dimensionale Planeten des Sonnensystems, 1 Ständer und Rotationsarme, 1 Pinsel, 1 Reihen Farbe in Näpfchen und Falben die im dunkeln leuchten, 9 Stahlstangen, 1 Sandpapier, 1 Schablone, 1 Detaillierte Anleitung und interessante Fakten

### D. ANLEITUNG

D1. Verbinde die zusammengehörigen Hemisphären (Anmerkung: Für Saturn musst Du die Ringscheibe zwischen die Hemisphären einlegen.) Die Namen der Planeten sind auf dem Plastikrahmen aufgedruckt. In den Planetenhälften findest Du zudem Abkürzungen für die Planetennamen. Überprüfe die Abkürzungen mittels Abbildung D5. Sie befinden sich in Klammern neben den ausgeschriebenen Namen. D2. Bevor Du mit dem Anmalen beginnst, solltest Du die Planetenoberflächen mittels des mitgelieferten Sandpapiers aufrauen. Die Farben halten besser auf rauen Oberflächen. D3. Male die Planeten an, und beachte den Packungsaufdruck für weitere Ideen, oder beachten die Hinweise zum Anmalen der Planeten. D4. Setze die Stahlstäbe in die entsprechenden Arme ein. (Anmerkung: Die Namen der Planeten sind in den

enkele armen gegraveerd.). D5. Bouw het model samen, want je de afbeelding volgt. Je eigen model van ons zonnestelsel is nu klaar, en het leucht zelfs in het donker.

#### E. SO BRINGST DU DAS MODELL DES PLANETARIUMS ZUM LEUCHTEN...

Stel het Mobiel ca. 1 Minuut van het Licht van een Kameralamp of een Zaklamp af. Schakel de Zaklamp af, en de Planeten leuchten magisch in het donker! Lade de Planeten wanneer nodig wederom af, en de leuchten opnieuw enige tijd. Het plezier is onbegrensd want je voorstellingskracht.

#### FARBMISCHANLEITUNG

Male nach Deiner Eigenen Fantasie an, oder beachte die Abbildungen auf der Verpackung. Für optimale Resultate solltest u mehr als eine Lage Farben auftragen; warte stets bis die erste Lage trocken ist, bevor Du die zweite Lage aufträgst. Es ist immer einfacher eine Dunkle Farbe auf einer helleren Untergrundfarbe aufzutragen, als umgekehrt. Du kannst ein paar Tropfen Spülmittel zu den Farben hinzumischen. Dadurch können die Farben leichter und gleichmäßiger auf der Oberfläche aufgetragen werden (besonders n, tzlich für Plastikoberflächen.) Beachte die Farbmischanleitung unten, um noch mehr Farben zu erhalten. (Einige der Anleitungspunkte können nicht auf Deinen Bastelsatz zutreffen, da die Farben möglicherweise nicht enthalten sind.)

Grün = Gelb + Blau, Orange = Gelb + Rot, Violett = Blau + Rot, Braun + Rot + Gelb + etwas Schwarz, Rosa = Rot + Weiss, Himmelsblau = Bau + Weiss, Zitronengrün = Gelb + etwas Blau, Türkis = Blau + Weiss + etwas Gelb. Mische die Farben mit Weiss und Schwarz, um sie heller oder dunkler erscheinen zu lassen. Mische nicht zu viele Farben zusammen, da die resultierende Farbe dadurch unrein erscheint.

Selbstleuchtende Kontraste - Nachdem Du die Planeten in den regulären Farben angemalt hast, kannst Du einzelne Details mit der selbstleuchtenden Farbe hervorheben. Die so angemalten Details leuchten nun magisch im Dunkeln auf. Experimentiere damit die selbstleuchtende Farbe mit anderen Farben zu mischen. Dadurch entstehen selbstleuchtende Farben mit einem Farbstich.

Vor dem Mischen oder Auftragen einer neuen Farbe stets den Farbpinsel auswaschen. Dafür eine kleine Tasse mit Wasser bereitstellen. Es ist auch gut, zum Mischen von Farben eine Farbpalette zu verwenden. Die Gefäßdeckel gut schließen, um die Farbe vor dem Austrocknen zu schützen. Wenn die Farbe trocken ist, löse sie mit ein paar Tropfen Wasser auf.

#### FRAGEN & HINWEISE

Wir schätzen unsere Kunden, und Ihre Zufriedenheit mit diesem Produkt ist uns sehr wichtig. Falls es Hinweise und Fragen gibt, oder falls in diesem Satz Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an unsere Händler in Ihrem Land, deren Adressen auf der Packung aufgedruckt sind. Gern können Sie auch unser Marketing-Unterstützungsteam kontaktieren, entweder per E-Mail an: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566 ,Tel. (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

### NL DESKTOPMODEL ZONNESTELSEL

#### A. VEILIGHEIDSMATREGELEN

1. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat je begint. 2. Bedoeld voor kinderen vanaf 7 jaar. 3. Hulp en toezicht van een volwassene aanbevelen. 4. Deze kit en het afgewerkte product bevatten kleine onderdelen en kleine ballen die verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken als ze misbruikt worden. Houd ze uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar.

#### B. OPGELET

1. Aangezien deze kit veel onderdelen bevat, is het raadzaam om de plastic onderdelen pas van het frame te halen als je ze nodig hebt. Zo blijven alle stukken netjes op hun plaats. 2. Haal de plastic onderdelen voorzichtig van het frame. Je kan de uitstekende punten verder polijsten met een nagelknipper en wat schuurpapier. Dit zal de oneffen randjes verwijderen, zodat de assemblage gemakkelijker verloopt. 3. Werk steeds op een stevige, vlakke ondergrond en houd de omgeving netjes. 4. Als er verf op kledingstukken terecht komt, moeten deze onmiddellijk gewassen worden. Ingedroogde verf kan ook na het wassen lichte vlekken op kleren achterlaten. Doe zo nodig een schort om of draag oude werkkledij. 5. Dit is slechts inspirerende wetenschappelijke kit. Wegens het vereiste evenwicht en de beperking van de mobiele afmeting, kan de verhouding van de planeetafmetingen en de afstanden de echte verhouding van het zonnestelsel niet weergeven. De zon is in dit desktopmodel bijvoorbeeld 3,5 cm. In de echte verhouding zou Pluto dus slechts 0,005 cm groot zijn en zou deze planeet zich ongeveer 150 m weg van het midden moeten bevinden!

#### C. INHOUD

Volledige set met 3-dimensioneel zonnestelsel met plastic planeten, 1 setstaander en draaiarmen, 1 penseel, 1 verpotten en fluorescerende kleuren verf, 9 stalen staven, 1 blad zandpapier, 1 sjabloon, 1 Gedetailleerde instructies met wetenswaardige feiten

#### D. INSTRUCTIES

D1. Verbind de overeenkomstige hemisferen (Opmerking: Voor Staturnus moet je de ringsjabloon tussen de twee hemisferen aanbrengen). Hun namen staan vermeld op de plastic frame waarin ze opgeborgen zitten. Er staat ook een afkorting aan de binnenkant van de planeten vermeld. Controleer de afkortingen op tekening D5. Ze staan in afkortingen naast de volledige naam. D2. Voordat je begint te schilderen, moet je het oppervlak wat opruwen met schuurpapier. Dan blijft de verf beter op de ruwe oppervlakken hechten. D3. Schilder je planeten. Kijk op het pak voor ideeën of kijk hierna voor meer schildertips. D4. Steek de stalen staven in de overeenkomstige armen. (Opmerking: de naam van de planeten staat ook op de armen vermeld). D5. Assembleer het model aan de hand van de tekening. Je model van het zonnestelsel dat gloeit in het donker is nu klaar.

#### E. HOE KAN JE JE PLANETARIUMMODEL LATEN GLOEIEN...

Stel de mobiel gedurende een minuut bloot aan kamerlicht of aan het licht van een zaklamp. Doof het licht en kijk hoe je planeten zoals door toverkracht gloeien! Als dat nodig is, kan je ze terug bijladen en zal zullen ze opnieuw gloeien. De pret met je in het donker gloeiende model is even grenzeloos als je verbeelding.

#### GIDS VOOR HET MENGEN VAN KLEUREN

Gebruik uw eigen kleurenschema, of raadpleeg de afbeelding op de verpakking. Om de beste resultaten te verkrijgen, moet u meer dan één verlaag aanbrengen, maar u moet wel wachten tot de eerste laag droog is voordat u de tweede laag aanbrengt. Het is altijd gemakkelijker om met een donkere kleur op een lichter gekleurde achtergrond te schilderen dan omgekeerd. U kunt ook een druppeltje afwasmiddel aan de verf toevoegen en er doorheen mengen. Dit zal het gemakkelijker maken om de verf op het oppervlak aan te brengen (vooral op plastic oppervlakken). Volg de gids voor het mengen van kleuren om meer kleuren te produceren. (Sommige van de volgende richtlijnen zijn wellicht niet van toepassing voor uw kit als de vereiste kleuren niet inbegrepen zijn)

Groen = Geel + Blauw, Oranje = Geel + Rood, Paars = Blauw + Rood, Bruin = Rood + Geel + een beetje Zwart, Roze = Rood + Wit, Hemelsblauw = Blauw + Wit, Limoengroen = Geel + een beetje Blauw, Turquoise = Blauw + Wit + een beetje Geel.

Meng de kleuren met Wit en Zwart om ze respectievelijk lichter of donkerder te maken. Meng niet teveel kleuren, want dat zal de eindkleur een troebel aspect geven.

Als je wat gloeiverf op de planeet aanbrengt nadat ze met de oorspronkelijke kleuren geschilderd is, zullen sommige details die met de gloeiverf bewerkt werden, oplichten. De details zullen magisch gloeien in het donker. Experimenteer door de gloeiverf te mengen met andere kleuren verf. De gloeiverf zal dan een gekleurde tint hebben.

Was uw verfborstel altijd uit voordat u begint te mengen, of voordat u een nieuwe kleur aanbrengt. Zet hiervoor een kleine kop met water klaar. Het is ook een goed idee om een mengschaal te gebruiken voor het mengen van verven. Sluit de deksels van de potjes goed af om te vermijden dat de verf zou uitdrogen. Als de verf droog is, verdun ze dan met een paar druppeltjes water.

#### Vragen en opmerkingen

De tevredenheid van de klant is heel belangrijk voor ons. Heeft u opmerkingen of vragen, ontbreken onderdelen in het pakket of zijn ze beschadigd, dan mag u steeds contact opnemen met de verkopers in uw land, hun adressen vindt u op de verpakking. Neem gerust contact op met ons marktondersteuningsteam E-mail: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566 ,Tel (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

### 1 MODELLO DA TAVOLO SISTEMA SOLARE

#### A. NOTE DI SICUREZZA

1. Prima di iniziare leggere attentamente queste istruzioni. 2. Adatto a bambini di 7 o più anni. 3. Si raccomanda l'assistenza e la supervisione di un adulto. 4. Questo kit ed il suo prodotto finito contiene piccole parti e piccole bilie che possono causare soffocamento. Tenere lontano dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

#### B. ATTENZIONE

1. Poiché questo kit è composto da numerosi pezzi, è consigliabile staccare i pezzi di plastica solo quando devono essere usati. Questo aiuterà a tenere in ordine tutti i pezzi. 2. Staccare i pezzi di plastica con cura. Si può ripulire i pezzi staccati con un tagliaunghie e carta vetrata. Questo livellerà i bordi che non sono regolari, facilitando l'assemblaggio. 3. Lavorare sempre su una superficie di lavoro piana e solida, cercando di mantenere l'area ben pulita. 4. In caso di macchie di vernice su tessuti, lavare immediatamente. Una volta asciutta, la vernice può lasciare aloni sul tessuto anche dopo il lavaggio. Se è il caso, indossare un grembiule o abiti da lavoro. 5. Questo è solo un modello d'ispirazione scientifica. A causa della richiesta di bilanciamento e la limitazione della struttura mobile, le proporzioni delle dimensioni dei pianeti e della loro distanza non riflettono le proporzioni reali del Sistema Solare. Per esempio, se il Sole ha un diametro di 3,6 cm. in questo modello da tavolo, la proporzione reale di Plutone sarebbe di 0,005 cm. e lontano 150 m. dal centro!

#### C. CONTENUTO

1 set completo in plastica sistema solare 3-dimensionale, 1 supporti e bracci rotanti, 1 pennello, 1 strisce di vaschette di colori e colori fosforescenti, 9 barre di acciaio, 1 carta vetrata, 1 modello, 1 foglio d'istruzioni dettagliate con fatti divertenti.

#### D. ISTRUZIONI

D1. Attaccare i due emisferi insieme. (Nota: Per Saturno, bisogna inserire il modello degli anelli tra i due emisferi). I loro nomi sono scritti sulle cornici di plastica che li mantengono. All'interno dei pianeti, inoltre, sono presenti delle abbreviazioni. Controllare le abbreviazioni nel diagramma D5. Esse vengono riportate accanto al nome completo. D2. Prima di iniziare a dipingere, usare la carta vetrata fornita sulla superficie. In questo modo la pittura verrà applicata meglio. D3. Dipingete i vostri pianeti, fate riferimento alla confezione per delle idee od alla sezione che segue per ulteriori consigli. D4. Inserire la barra di acciaio al braccio corrispondente. (Nota: I nomi dei pianeti sono scritti anche sui bracci). D5. Assemblare il modello seguendo il diagramma. Il vostro Sistema Solare planetario fosforescente è così finito.

#### E. COME RENDERE FOSFORESCENTE IL VOSTRO PLANETARIO...

Esporre il modello alla luce della stanza od alla luce di una torcia elettrica per un minuto. Spegnerne la luce e questo brillerà come per magia! Ricaricarlo quando è necessario e esso brillerà ancora ed ancora. Questo modello fosforescente è illimitato come la vostra immaginazione.

#### GUIDA ALLA MISCELAZIONE DEI COLORI

Usare il proprio schema di colori o fare riferimento all'illustrazione presente sulla confezione. Per ottenere i risultati migliori applicare più di uno strato di vernice ma prima di passare una seconda mano attendere che la prima sia completamente asciutta. È sempre più semplice applicare un colore più scuro su uno sfondo dal colore più chiaro piuttosto che l'opposto. Alla vernice si può anche aggiungere una goccia di detergente per lavare i piatti e mescolarla alla vernice. In questo modo la vernice si applicherà meglio sulla superficie (soprattutto su quelle in plastica). Basarsi sulla seguente guida alla miscelazione dei colori per creare più colori (alcune delle seguenti guide non si applicano al kit se i colori necessari non sono inclusi).

Verde = giallo + blu, arancio = giallo + rosso, viola = blu + rosso, marrone = rosso + giallo + piccola quantità di nero, rosa = rosso + bianco, blu cielo = blu + bianco, verde chiaro = giallo + piccola quantità di blu, turchese = blu + bianco + piccola quantità di giallo.

Miscelare i colori con il bianco o il nero per renderli rispettivamente più chiari o più scuri. Non mescolare troppi colori assieme perché ciò darebbe al colore finale un aspetto fangoso.

Riflesso Fosforescente - Dopo che il pianeta è stato dipinto nei suoi colori originali, evidenziare alcuni dettagli con la pittura fosforescente. I dettagli brilleranno nel buio come per magia. Provate a mischiare la pittura fosforescente con quella di altri colori. Questo le darà dei riflessi colorati.

Lavare sempre il pennello prima di miscelare o applicare i nuovi colori. A tale scopo preparare precedentemente una tazza contenente acqua. È sempre consigliabile usare una tavolozza per mescolare i colori. Chiudere bene i coperchi dei vasetti per evitare che la vernice si secchi. Se la vernice è secca, diluirla con alcune gocce d'acqua.

#### DOMANDE E COMMENTI

Siamo felici di avervi come clienti e la vostra soddisfazione per questo prodotto è importante per noi. Nel caso abbiate commenti o domande, o che vi accorgiate che componenti del kit siano difettosi o mancanti, vi preghiamo di contattare i nostri distributori nel vostro stato, di cui troverete gli indirizzi sulla confezione. Sarete i benvenuti anche se contatterete il nostro gruppo di assistenza marketing all'indirizzo di posta elettronica: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566 ,Tel (852) 28936241, sito internet: www.4m-ind.com.

### E MODELO DEL SISTEMA SOLAR DE ESCRITORIO

#### A. MENSAJE DE SEGURIDAD

1. Leer las instrucciones antes de comenzar a usar el juego. 2. Indicado para niños de más de 7 años. 3. Se recomienda la asistencia de adultos. 4. Este kit y su producto final contienen piezas y bolitas pequeñas que podrían causar asfixia si se manejan de modo incorrecto. Mantener lejos de niños menores de 3 años.

#### B. ATENCIÓN

1. Puesto que este kit contiene muchas piezas, se recomienda solo separar del plástico de sujeción aquellas piezas que se vayas a utilizar en el momento. Esto hará que las piezas no se pierdan. 2. Separa las piezas con cuidado. Tal vez debas pulir los puntos de sujeción con un corta uñas o papel de lija. Esto alisará los bordes y facilitará el ensamblaje. 3. Trabajar siempre sobre una superficie sólida y plana, y mantenerla limpia y ordenada. 4. Si se manchara la ropa con pintura, lavar inmediatamente. La pintura seca puede dejar manchas en la ropa incluso después de lavada. Ponerse un delantal o ropa de trabajo para usar el juego. 5. Esto es solo un vehículo inspirador de ciencia. Debido a los requisitos de equilibrio y a la limitación del tamaño del móvil, la proporción de tamaño de los planetas y las distancias no pueden reflejar la proporción real del Sistema Solar. Por ejemplo, si el Sol tiene 3,6cm de diámetro en este móvil, la proporción real de Plutón sería 0,005cm ¡y debería de estar a 150m de distancia del centro!

#### C. CONTENIDO

Juego completo de planetas tridimensionales de plástico del sistema solar, 1 soporte de pié y brazos rotatorios, 1 pincel, 1 tiras de tarritos de pintura y pinturas en colores incandescentes, 9 unidades barras de acero, papel de lija, 1 Plantilla, 1 Instrucciones detalladas y curiosidades divertidas

#### D. INSTRUCCIONES

D1. Une los hemisferios correspondientes (Comentario: Para Saturno, necesitarás insertar la plantilla del anillo entre los dos hemisferios) Los nombres están grabados en el plástico de sujeción de piezas. También hay abreviaciones grabadas en los planetas. Comprueba las abreviaciones en el diagrama D5 (entre parentesis al lado del nombre completo). D2. Antes de comenzar a pintar, utiliza el papel de lija suministrado para lijar la superficie. La pintura se adhiere mejor en superficies rugosas. D3. Pinta tus planetas, mira la caja para darte ideas o sigue la sección para mas consejos sobre pintura. D4. Inserta las barras de acero en los brazos correspondientes. (Comentario: El nombre de los planetas también estan grabados en los brazos). D5. Ensambla el móvil siguiendo el diagrama. Has terminado tu propio Móvil Planetario del Sistema Solar que brilla en la oscuridad.

#### E. COMO HACER QUE TU PLANETARIO BRILLE EN LA OSCURIDAD...

Coloca el móvil bajo la luz de tu habitación o la luz de una linterna. Apaga la luz y mira como brilla, ¡como magia! Recarga conforme sea necesario y brillará una u otra vez. Este juego es tan ilimitado como tu imaginación.